

88.420

Postulat Petitpierre
Nationale Identität
Identité nationale. Renforcement

Wortlaut des Postulates vom 18. März 1988

Wir ersuchen den Bundesrat, Massnahmen zu prüfen, welche die nationale Identität auf kultureller und wirtschaftlicher Ebene sowie im Bereich der Medien stärken. Insbesondere sind anzustreben:

1. eine stärkere Integration und eine ausgewogene Entwicklung aller Landesteile durch Massnahmen im Bereich der Infrastruktur (Energie, Fernmeldewesen, Verkehr) sowie der Einkaufs- und der Personaleinstellungspolitik des Bundes;
2. ein Semester in einem anderen Sprachgebiet für Schülerinnen und Schüler der oberen Mittelstufe;
3. eine stärkere Vertretung der sprachlichen Minderheiten in den Expertenkommissionen, welche die Entwürfe zu den Bundeserlassen vorbereiten;
4. die Förderung der einheimischen audiovisuellen Produktion und die Versorgung aller Landesteile mit dieser Produktion.

Texte du postulat du 18 mars 1988

Le Conseil fédéral est invité à étudier des mesures pour renforcer l'identité nationale sur les plans culturel, médiatique et économique. En particulier:

1. Intégration plus poussée et développement plus équilibré de toutes les parties du pays grâce à des mesures orientées dans les domaines de l'infrastructure (énergie, télécommunications, transports), et la politique d'achats et d'engagement du personnel de la Confédération;
2. semestre dans une autre région linguistique pour les élèves du degré secondaire supérieur;
3. présence accrue des minorités linguistiques dans les commissions d'experts préparant les projets d'actes fédéraux;
4. encouragement de productions audiovisuelles indigènes qui soient diffusées dans toute la Suisse.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Aguet, Aliesch, Béguelin, Bonvin, Bremi, Burckhardt, Cevey, Couchepin, Ducret, Eggly, Guinand, Jeanprêtre, Kohler, Longet, Loretan, Maître, Martin Jacques, Martin Paul-René, Matthey, Mühlmann, Oester, Pini, Ruffy, Salvioni, Segond, Spoerry, Steinegger, Stucky, Zwingli (29)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Les Suisses forment une nation fondée sur leur volonté. A travers ses vingt-six cantons et demi-cantons, la Suisse se compose en effet d'entités linguistiques, culturelles, confessionnelles, économiques, sociales très différentes. Il est dès lors tout aussi important de se soucier de construire et reconstruire jour après jour l'unité de l'ensemble que de sauvegarder sa diversité. Des mouvements centrifuges se sont multipliés ces dernières années:

– Dans le domaine culturel, on voit d'un côté se développer une tendance vers les oeuvres et les productions du monde entier, du monde anglo-américain en particulier, et de l'autre côté s'accroître un repli sur des particularismes locaux, qui illustre la prépondérance des dialectes. La connaissance des langues nationales recule tandis que l'anglais sert d'instrument commun aux échanges entre Suisses.

– Dans les médias électroniques, les régions linguistiques de l'Europe prennent de l'importance aux dépens de l'identité nationale.

– L'intégration de l'Europe et les perspectives de son approfondissement aggravent les effets négatifs des disparités économiques régionales et le danger de déséquilibres structurels profonds.

– Sur des questions politiques importantes, les ressortissants des différentes régions linguistiques réagissent souvent de manière opposée: environnement (mal des forêts), transports (limitations des vitesses), énergie (opposition à l'énergie nucléaire).

Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 11. Mai 1988

Déclaration écrite du Conseil fédéral du 11 mai 1988

Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

Ueberwiesen – Transmis

88.366

Postulat Lanz
Tempobegrenzung.
Zonensignalisation
Limitations de vitesse.
Signalisation zonale

Wortlaut des Postulates vom 9. März 1988

Der Bundesrat wird aufgefordert, die sogenannte Zonensignalisation einzuführen und die Inkraftsetzung der diesbezüglich revidierten Verordnung über die Strassensignalisation (SSV) – mit den dazugehörigen Weisungen – so voranzutreiben, dass die Signalisation in den darauf wartenden Gemeinden bis 1. Januar 1989 möglich sein wird.

Texte du postulat du 9 mars 1988

Le Conseil fédéral est prié d'instituer la signalisation par zones et de mettre en vigueur dans les meilleurs délais la version révisée de l'ordonnance sur la signalisation routière (OSR), qui comprend des dispositions à cet effet, afin de permettre aux communes de mettre en place la signalisation de zone d'ici au 1er janvier 1989.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Ammann, Bär, Bäumlín Richard, Bäumlín Ursula, Béguelin, Bircher, Bodenmann, Borel, Braunschweig, Brélaz, Brügger, Bundi, Büttiker, Columberg, Danuser, David, Diener, Eggenberg-Thun, Euler, Fäh, Fankhauser, Fehr, Grendelmeier, Hafner Rudolf, Hafner Ursula, Hubacher, Ledergerber, Leuenberger-Solothurn, Loretan, Maeder, Mauch Ursula, Meier-Glatfelden, Morf, Neukomm, Ott, Rebeaud, Rechsteiner, Reimann Fritz, Ruckstuhl, Ruffy, Scheidegger, Schmid, Stamm, Stocker, Ulrich, Weder-Basel, Widmer, Widrig, Zbinden Hans, Ziegler, Züger (51)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Dem Bundesrat gebe nach wie vor die Belastung der Luft Anlass zu grossen Sorgen, sagte Bundesrat Cotti anlässlich einer Presseorientierung vom 5. Februar 1988. So brauche es u. a. bei den Stickoxiden und den Kohlenwasserstoffen noch sehr grosse Anstrengungen, um die angestrebte Luftqualität der fünfziger und sechziger Jahre zu erreichen. Die bereits bestehenden Massnahmen müssten durch neue auf Bundes-, Kantons- und Gemeindeebene (z. B. Agglomerationsverkehr) ergänzt werden, verlangte Bundesrat Cotti.

Praktische Versuche mit Tempo 30 im Ausland und eine Studie der Firma Metron kommen zum selben Schluss: «Die deutliche Tendenz zum niedrigtourigen Fahren (früheres Hochschalten) bei Tempo 30 führt zu einer Reduktion der Schadstoffemissionen. Am deutlichsten fällt diese Reduktion bei den Stickoxiden aus.» Verschiedene Städte und Gemeinden – so auch die Stadt Luzern – sind daher interessiert, in Wohnquartieren ohne Durchgangsverkehr Tempo 30 einzuführen. In Luzern sind bei der diesbezüglichen

Postulat Petitpierre Nationale Identität

Postulat Petitpierre Identité nationale. Renforcement

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1988
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	14
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	88.420
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	23.06.1988 - 08:00
Date	
Data	
Seite	905-905
Page	
Pagina	
Ref. No	20 016 433

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.